



MINISTÈRE DES FINANCES

MINISTÈRE DES MINES

0778
ARRETE INTERMINISTERIEL N°/CAB.MIN/MINES/01/2018
ET N° 097...../CAB.MIN/FINANCES/2018 DU 18 MAI 2018 PORTANT
APPROBATION DE L'AVENANT N°PC-352 A LA LISTE DE BIENS A
IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA
SOCIETE TENKEFUNGURUME MINING SA

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement son article 92 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance-Loi n° 13/007 du 23 février 2013 ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu l'Ordonnance n°017/005 du 08 mai 2017 portant nomination des Vice-Premiers, des Ministres d'Etat, des Ministres, des Ministres Délégués et des Vice-Ministres ;



Vu l'Ordonnance n° 15/024 du 10 juillet 2017 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement, ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 15/025 du 10 juillet 2017 fixant les attributions des Ministères ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n°10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes, tel que modifié et complété à ce jour;

Considérant la requête introduite en date du 19 octobre 2017 par la société **TENKE FUNGURUME MINING SA**, en vue d'obtenir de l'approbation de l'**avenant PC-352** à sa liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 20 octobre 2017;

A R R E T E N T :

Article 1^{er} :

Est approuvé, l'avenant **PC-352** à la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-joint, présenté par la société **TENKE FUNGURUME MINING SA**, en sa qualité de titulaire des Permis d'Exploitation n°123, 159, 4728, et 4729 situés dans le Territoire de Lubudi, Province du Lualaba et dont références ci-dessous :

- Adresse sociale : 790, avenue Panda, Ville de Lubumbashi, Province du Haut-Katanga ;
- Numéro d'Indentification Nationale : 6-118-K30745 D;
- Numéro RCCM : CM/KINRCCM/14-B-1428;
- Numéro impôt(Nif) : AC810758D

La valeur globale de biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **7.339.904,59 USD** (Dollars Américains sept millions trois cents trente neuf mille neuf cents et quatre cinquante neuf centième).

Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la Société **TENKE FUNGURUME MINING SA**, ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des Douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.



Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la Société **TENKE FUNGURUME MINING SA**, ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 18 MAI 2018

LE MINISTRE DES FINANCES

Henri YAV MULANG

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

Ampliatiions

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Société TFM SA

ANNEXE

LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE TENKE FUNGURUME MINING SA (AVENANT PC-352)

item	Bon De Cde	CENTRE D'UTILISATION ET CATEGORIE	UNITE	QTE	P.U USD	Prix total (USD)FOB
SECTION A: PRODUITS ET BIENS NON CONSOMMABLES						
1. ATELIER PNEU						
1	4501489971	Silicone pour pneu	Pièce	2	2 189,20	4 378,40
2	4501490002	Instrument de poche	Pièce	4	3 022,27	12 089,08
3	4501490002	Outil industriel	Pièce	2	72,10	144,20
Sous-Total 1						16 611,68
2. CONSTRUCTION ET PROJETS EN COURS						
4	4501488886	Tuyauterie	lot	1	13 902,75	13 902,75
Sous-Total 2						13 902,75
3. ENTRETIEN INDUSTRIEL						
5	4501415494	Trolley pour usage industriel	Pièce	10	121,44	1 214,40
	4501449552	Protecteur de survitesse	Pièce	1	15 561,37	15 561,37
7	4501485509	Capteur de proximité	Pièce	2	89,39	178,78
8	4501485509	Courroie	Pièce	5	10,64	53,20
9	4501485509	Pignon	Pièce	1	631,74	631,74
10	4501485510	Couplage de bride	Pièce	2	485,70	971,40
11	4501485510	Couplage de bride	Pièce	2	368,39	736,78
12	4501485510	Couplage de bride	Pièce	2	307,56	615,12
13	4501486584	Agitateur d'arbre de transmission	Pièce	1	204 004,87	204 004,87
14	4501487743	Pompe anxique	Pièce	1	1 753,66	1 753,66
15	4501487743	Ruban d'avertissement	Rouleau	877	1,29	1 131,33
16	4501488825	Filtre	Pièce	6	233,70	1 402,20
17	4501488825	Refenue d'engrenage	Pièce	1	312,41	312,41
18	4501488830	Unité de roulement	Pièce	1	4 575,69	4 575,69
19	4501488864	Equipement nettoyant	Pièce	2	22 606,84	45 213,68
20	4501488864	Equipement electro-aimant	Pièce	2	3 931,62	7 863,24
21	4501488864	Courroie auto nettoyante avec aimant local	Pièce	2	2 555,56	5 111,12
2	4501488870	Pièce de rechange pour fourneau	Pièce	12	203,27	2 439,24
23	4501488870	Pièce de rechange pour fourneau	Pièce	1	1 660,80	1 660,80
24	4501488870	Pièce de rechange pour fourneau	Pièce	40	106,77	4 270,80
25	4501488870	Pièce de rechange pour fourneau	Pièce	2	629,05	1 258,10
26	4501488870	Pièce de rechange pour fourneau	Pièce	60	55,17	3 310,20
27	4501488870	Pièce de rechange pour fourneau	Pièce	22	203,27	4 471,94
28	4501488871	Anneau de joint	Pièce	15	84,32	1 264,80
29	4501488874	Pièce de rechange pour équipement industriel	Pièce	2	53,02	106,04
30	4501488876	Pièce de rechange pour équipement industriel	Pièce	2	8 035,67	16 071,34
31	4501488877	Accessoire pour entretien industriel	Pièce	100	1,45	145,00
32	4501488877	Charnière a charnier	Pièce	100	0,16	16,00
33	4501488877	Charnière de plaque	Pièce	100	0,27	27,00
34	4501488877	Fermeoir	Pièce	100	2,85	285,00
35	4501488879	Pièce de rechange pour équipement industriel	Pièce	2	107,31	214,62
36	4501488887	Amplificateur de mesure	Pièce	1	540,13	540,13
37	4501488887	Amplificateur de mesure	Pièce	1	501,54	501,54
38	4501488887	Tableau d'alimentation 20-55 VA	Pièce	1	327,92	327,92
39	4501488887	Modulateur d'écran	Pièce	1	294,18	294,18

40	4501488896	Anneau de bride	Pièce	18	52,28	941,04
41	4501488901	Coude	Pièce	14	363,13	5 083,82
42	4501488901	Tuyau	Pièce	11	421,05	4 631,55
43	4501488901	Bride de tuyau	Pièce	2	270,68	541,36
44	4501488909	Filtre hydraulique	Pièce	13	28,74	373,62
45	4501488963	Valve	Pièce	1	5 100,47	5 100,47
46	4501489944	Valve de vidange	Pièce	1	61,74	61,74
47	4501489951	Pompe Vertical	Pièce	1	18 855,03	18 855,03
48	4501489960	Démarrur	Pièce	685	0,51	349,35
49	4501489962	Anneau de joint	Pièce	24	33,54	804,96
50	4501489963	Bandelette pour usage industriel	Pièce	3 600	25,00	90 000,00
51	4501489966	Poulie avec arbre de transmission	Pièce	1	984,02	984,02
52	4501489966	Diode	Pièce	1	367,34	367,34
53	4501489966	moteur d'engrenage	Pièce	1	3 350,58	3 350,58
54	4501489967	Pièce de rechange pour équipement industriel	Pièce	2	627,07	1 254,14
55	4501489967	Pièce de rechange pour équipement industriel	Pièce	1	3 572,69	3 572,69
56	4501489967	Déviateur de pompe	Pièce	4	102,41	409,64
57	4501489967	Reniffard plastique	Pièce	6	12,10	72,60
58	4501489968	Pièce de rechange pour fourneau	Pièce	60	81,03	4 861,80
59	4501489968	Pièce de rechange pour équipement industriel	Pièce	8	838,47	6 707,76
60	4501489995	Couplage a faible vitesse	Pièce	1	12 663,79	12 663,79
61	4501489996	Ballast électronique 2x36w	Pièce	50	8,01	400,50
62	4501489996	Ballast électronique 2x18w	Pièce	50	8,01	400,50
63	4501489997	Sonde	Pièce	7	916,49	6 415,43
64	4501490000	Sortie radiale	Pièce	16	2 158,96	34 543,36
65	4501490000	Courroie de purge d'air	Pièce	8	50,31	402,48
66	4501490004	Câble électrique	Rouleau	3	630,79	1 892,37
67	4501490018	Pièce de rechange pour équipement industriel	Pièce	1	4 575,79	4 575,79
68	4501492361	Accessoire pour usage industriel	Pièce	4	303,17	1 212,68
69	4501492377	Scellée d'attache de cerclage	Pièce	71 400	0,08	5 712,00
70	4501492408	Desséchant	Pièce	2	114,34	228,68
71	4501492408	Courroie	Pièce	1	47,05	47,05
72	4501492409	Commutateur de pression	Pièce	4	218,96	875,84
73	4501492444	Outil industriel pour remplissage de gaz	Jeu	1	888,50	888,50
74	4501493448	Vis	Pièce	200	0,85	170,00
75	4501494781	Entrée radiale	Pièce	11	2 174,05	23 914,55
76	CN161800	Analyseur PH	Pièce	2	3 820,00	7 640,00
77	CN161800	Distributeur de lavage d'éliminateur de brume	Pièce	1	12 890,00	12 890,00
78	CN161800	Liquide d'entrée	Pièce	1	5 205,00	5 205,00
79	CN161800	Valve modulatrice de contrôle	Pièce	1	16 240,00	16 240,00
80	CN161800	Valve modulatrice de contrôle	Pièce	1	10 630,00	10 630,00
81	CN161800	Valve modulatrice de contrôle	Pièce	1	10 205,00	10 205,00
82	CN161800	Valve modulatrice de contrôle	Pièce	1	10 630,00	10 630,00
83	CN161800	Valve modulatrice de contrôle	Pièce	1	10 205,00	10 205,00
84	CN161800	Valve d'entrée/sortie	Pièce	1	9 450,00	9 450,00
85	CN161800	Pièce de rechange pour équipement industriel	Pièce	1	5 015,00	5 015,00
86	CN161800	Emetteur de température	Pièce	1	1 710,00	1 710,00
87	CN161800	Transmetteur de niveau	Pièce	1	9 545,00	9 545,00
88	CN161800	Transmetteur de niveau	Pièce	1	4 100,00	4 100,00
89	CN161800	Transmetteur de pression	Pièce	1	4 565,00	4 565,00
90	CN161800	Transmetteur de pression	Pièce	1	3 380,00	3 380,00
91	CN161800	Transmetteur de pression	Pièce	1	3 380,00	3 380,00
92	CN161800	Rota mètre de débit	Pièce	1	10 215,00	10 215,00

93	CN161800	Elément et émetteur de débit magnétique	Pièce	1	9 050,00	9 050,00
94	CN161800	Elément et émetteur de débit magnétique	Pièce	1	6 115,00	6 115,00
95	CN161800	Elément et émetteur de débit magnétique	Pièce	1	17 700,00	17 700,00
96	CN161800	Emetteur de densité	Pièce	1	28 770,00	28 770,00
97	CN161800	Jauge de pression	Pièce	1	3 230,00	3 230,00
98	CN161800	Jauge de pression	Pièce	1	3 230,00	3 230,00
99	CN161800	Analyseur PH et Emetteur PH	Pièce	1	11 235,00	11 235,00
100	CN161800	Analyseur PH et Emetteur PH	Pièce	1	11 235,00	11 235,00
101	1486731/Amen	Capteur de So2	Pièce	9	535,47	4 819,23
Sous-Total 3						801 591,90
4. ENTRETIEN MATERIEL						
102	4501427672	Réducteur d'engrenage	Pièce	1	85 850,00	85 850,00
103	4501489945	Boulon	Pièce	36	3,82	137,52
104	4501489945	Rondelle plate	Pièce	36	0,48	17,28
105	4501490169	Moteur hydraulique	Pièce	1	1 357,00	1 357,00
Sous-Total 4						87 361,80
5. EXTRACTION CHARGEMENT ET TRANSPORT MINERAIS						
106	4501486701	Pièce de rechange pour équipement industriel	Pièce	5	1 903,17	9 515,85
107	4501492407	Rouleau pour équipement industriel	Pièce	2	145,40	290,80
108	4501492407	Palier de levier	Pièce	2	161,48	322,96
109	4501492407	Corde polyester	Pièce	4	18,10	72,40
Sous-Total 5						10 202,01
6. GESTION DES CAMPS						
110	4501488875	Accessoire pour équipement de distribution de carburant	Pièce	1	8 069,70	8 069,70
111	4501492381	Clôture en acier inoxydable	Pièce	1	861,00	861,00
112	4501492381	Tuyau de distribution d'essence	Pièce	5	356,00	1 780,00
Sous-Total 6						10 710,70
7. INFORMATIQUE ET COMMUNICATIONS						
113	4501467965	Equipement d'infrastructure numérique	Pièce	2	25 398,58	50 797,16
114	4501467965	Equipement d'infrastructure numérique	Pièce	2	1 196,05	2 392,10
115	4501467965	Equipement d'infrastructure numérique	Pièce	1	22 419,87	22 419,87
116	1452765/Amen	Terminal portable	Pièce	15	1 077,75	16 166,25
117	1452765/Amen	Kit d'injecteur avec accessoire	Pièce	3	14 930,86	44 792,58
Sous-Total 7						136 567,96
8. SECURITE						
118	4501487708	Détecteur de combustible	Pièce	5	297,30	1 486,50
119	4501487708	Détecteur d'oxygène	Pièce	5	192,31	961,55
120	4501487708	Detteur Co/H2s	Pièce	10	197,83	1 978,30
Sous-Total 8						4 426,35
SECTION A : PRODUITS ET BIENS NON CONSOMMABLES						1 081 375,15
SECTION B: PRODUITS ET BIENS CONSOMMABLES						
9. ATELIER PNEU						
121	4501489970	Pneu 275/75R	Pièce	200	128,32	25 664,00
Sous-Total 9						25 664,00
10. ENTRETIEN INDUSTRIEL						
122	4501490006	Jauge de pression	Pièce	1	140,29	140,29
Sous-Total 10						140,29
11. ENTRETIEN MATERIEL						
123	4501488860	Kit de scellée	Pièce	1	549,62	549,62
124	4501488860	Roulement	Pièce	1	23,90	23,90
125	4501488860	Pièce de rechange pour véhicule industriel	Pièce	1	163,88	163,88
126	4501488860	Pièce de rechange pour véhicule industriel	Pièce	3	390,21	1 170,63

127	4501488860	Pièce de rechange pour véhicule industriel	Pièce	10	86,51	865,10
128	4501488860	Courroie	Pièce	8	17,67	141,36
129	4501488860	Réservoir d'expansion	Pièce	1	76,15	76,15
130	4501488860	Filtre	Pièce	96	59,79	5 739,84
131	4501488860	Filtre	Pièce	72	54,58	3 929,76
132	4501488866	Boîtier de filtre a air	Pièce	4	1 061,92	4 247,68
133	4501488866	Pièce de rechange pour véhicule industriel	Pièce	6	2 230,53	13 383,18
134	4501488866	Pièce de rechange pour véhicule industriel	Pièce	1	352,74	352,74
135	4501488866	Pièce de rechange pour véhicule industriel	Pièce	6	13,74	82,44
136	4501488866	Ventilateur électrique	Pièce	1	663,88	663,88
137	4501488866	Unité de contrôle de frein électronique	Pièce	1	545,27	545,27
138	4501488866	Pompe de direction	Pièce	1	781,12	781,12
139	4501488866	Filtre a essence	Pièce	24	43,08	1 033,92
140	4501488869	Plaque de cylindre de base	Pièce	4	571,43	2 285,72
141	4501488869	Pièce de rechange pour véhicule industriel	Pièce	2	140,72	281,44
142	4501488869	Contrôle de flexible	Pièce	1	152,19	152,19
143	4501489898	Levier de commande	Pièce	1	443,62	443,62
144	4501489898	Jauge d'essence	Pièce	1	188,14	188,14
145	4501489961	Pièce de rechange pour manitou	Pièce	1	704,72	704,72
146	4501490859	Pièce de rechange pour engin	Pièce	4	195,97	783,88
147	4501491249	Pièce de rechange pour engin	Pièce	1	7 657,32	7 657,32
148	4501491249	Pièce de rechange pour engin	Pièce	1	1 528,21	1 528,21
149	4501491249	Pièce de rechange pour engin	Pièce	2	517,92	1 035,84
150	4501491249	Pièce de rechange pour engin	Pièce	1	285,29	285,29
151	4501491249	Pièce de rechange pour engin	Pièce	1	582,52	582,52
152	4501491249	Pièce de rechange pour engin	Pièce	2	25,59	51,18
153	4501491249	Pièce de rechange pour engin	Pièce	1	2 060,16	2 060,16
154	4501491249	Pièce de rechange pour engin	Pièce	1	35,79	35,79
155	4501491249	Jauge de pression	Pièce	1	245,23	245,23
156	4501491249	Pignon	Pièce	2	1 565,57	3 131,14
157	4501491249	Pièce de rechange pour engin	Pièce	1	45 936,06	45 936,06
158	4501491251	Pièce de rechange pour engin	Pièce	1	88 102,55	88 102,55
159	4501493551	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	56	628,08	35 172,48
160	4501493742	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	1	56,40	56,40
161	4501493742	Anneau de retenue	Pièce	5	20,13	100,65
162	4501493742	Anneau de retenue	Pièce	16	20,13	322,08
163	4501493742	Rondelle plate	Pièce	20	3,07	61,40
164	4501493742	Pièce de rechange Caterpillar	Pièce	40	1,43	57,20
165	4501493742	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	40	8,07	322,80
166	4501494597	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	2	4 665,94	9 331,88
167	4501494597	Turbocompresseur	Pièce	1	1 811,06	1 811,06
168	4501494597	Filtre a huile	Pièce	60	77,70	4 662,00
169	4501494597	Filtre a huile	Pièce	32	100,70	3 222,40
170	4501494597	Filtre de réservoir hydraulique	Pièce	42	63,29	2 658,18
171	4501494597	Filtre	Pièce	204	58,39	11 911,56
172	4501494597	Filtre séparateur d'essence	Pièce	48	47,98	2 303,04
173	4501494597	Filtre	Pièce	80	90,59	7 247,20
174	4501494597	Filtre d'essence	Pièce	60	31,96	1 917,60
175	4501494598	Scellée de joint	Pièce	200	0,99	198,00
176	4501494598	Compresseur	Pièce	4	699,05	2 796,20
177	4501494598	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	4	723,35	2 893,40
178	4501494598	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	1 000	2,48	2 480,00
179	4501494598	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	2	40,67	81,34

180	4501494598	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	1	414,16	414,16
181	4501494598	Turbocompresseur	Pièce	3	4 264,45	12 793,35
182	4501494598	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	2	7 722,26	15 444,52
183	4501494598	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	1 000	3,49	3 490,00
184	4501494598	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	1	22 775,08	22 775,08
185	4501494604	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	1	1 022,03	1 022,03
186	4501494633	Tuyau	Pièce	1	304,85	304,85
187	4501494636	Pièce de rechange pour Caterpillar	Pièce	1	1 173,00	1 173,00
188	4501494636	Vis	Pièce	12	1,59	19,08
189	4501494636	Rondelle	Pièce	12	1,06	12,72
Sous-Total 11						336 297,13
12. EXTRACTION CHARGEMENT ET TRANSPORT MINERAIS						
190	4501488872	Cylindre	Pièce	2	578,15	1 156,30
Sous-Total 12						1 156,30
13. LOGISTIQUE						
191	4501488873	Lunetier latéral	Paire	100	3,68	368,00
192	4501492340	Cartouche de filtre respiratoire	Caisse	6	500,25	3 001,50
193	4501492340	Gant pour usage industriel	Paire	4 320	1,56	6 739,20
194	4501492340	Gant en cuir pour usage industriel	Paire	1 080	4,14	4 471,20
195	4501492340	Gant en caoutchouc	Paire	5 000	1,68	8 400,00
196	4501492340	Combinaison industriel	Paire	100	17,37	1 737,00
Sous-Total 13						24 716,90
SECTION B: PRODUITS ET BIENS CONSOMMABLES						387 974,62
TOTAL GENERAL (A+B)						1 469 349,77

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° **0778**...../CAB.MIN/MINES/01/2018 et n° **097**.../CAB.MIN/FINANCES/2018 du **18 MAI 2018**..... portant approbation de l'avenant n° PC-352 à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société **TENKE FUNGURUME MINING**.

Fait à Kinshasa, le **18 MAI 2018**

Le Ministre des Finances

Henri MAV MULANG

Le Ministre des Mines

Martin KABWELULU